

Euroopa Kohtu (suurkoda) 26. juuli 2017. aasta otsus otsus (Verwaltungsgericht Minden'i eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Tsegezab Mengesteab versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-670/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Määrus (EL) nr 604/2013 — Liikmesriigi määramine, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest — Artikkel 20 — Määramise menetluse alustamine — Rahvusvahelise kaitse taotluse esitamine — Asutuste koostatud protokoll, mis on laekunud pädevatele asutustele — Artikli 21 lõige 1 — Vastuvõtmispalve esitamise tähtajad — Vastutuse üleminek teisele liikmesriigile — Artikkel 27 — Õiguskaitsevahendid — Kohtuliku kontrolli ulatus)

(2017/C 309/22)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Minden

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Tsegezab Mengesteab

Kostja: Saksamaa Liitvabariik

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määruse (EL) nr 604/2013, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest, artikli 27 lõiget 1 koostoimes selle määruse põhjendusega 19 tuleb tõlgendada selliselt, et rahvusvahelise kaitse taotleja võib oma kaebuses tema kohta tehtud üleandmisotsuse vaidlustamiseks tugineda selle määruse artikli 21 lõikes 1 sätestatud tähtaja aegumisele, ja seda isegi juhul, kui vastuvõtmispalve saajaks olev liikmesriik on valmis teda vastu võtma.
2. Määruse nr 604/2013 artikli 21 lõiget 1 tuleb tõlgendada selliselt, et vastuvõtmispalvet ei saa nõuetekohaselt esitada pärast kolme kuu möödumist alates rahvusvahelise kaitse taotluse esitamisest, isegi kui see palve esitatakse vähem kui kahe kuu jooksul alates Eurodac kokkulangevuse saamisest selle sätte tähenduses.
3. Määruse nr 604/2013 artikli 20 lõiget 2 tuleb tõlgendada selliselt, et rahvusvahelise kaitse taotlus loetakse esitatuks siis, kui kirjalik dokument, mille koostas ametiasutus ja mis tõendab, et kolmanda riigi kodanik on soovinud rahvusvahelist kaitset, laekub sellest määrusest tulenevate kohustuste täitmise eest vastutavale asutusele ja olenevalt olukorrast ka siis, kui nimetatud asutusele laekub ainult selle dokumendi põhisisu, kuid mitte dokument ise või selle dokumendi koopia.

⁽¹⁾ ELT C 104, 3.4.2017.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itaalia)
10. mail 2017 – Solvay Chimica Italia SpA jt versus Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico**

(Kohtuasi C-262/17)

(2017/C 309/23)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia